



Ա. Չ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

ԲԱՊԱՐԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

Ա. Չ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

Ազգ. Ընդհ. Ժողովը իւր վերջին նիստին մէջ Աղթամարայ խնդրոյն նկատմամբ քուէարկած որոշումն յիշատակեցինք անցեալ օր, այս անգամ ալ կուզեմք դորա գիտողութեան արժանի երեցած մէկ կէտին վրայ խօսիլ:

Ընդհ. Ժողովը կը քուէարկէ հարցնել Բ. Գրան թէ, Խաչատուր սրբազանին՝ յատենի Համադումար Ժողովոյ ըրած երդումը՝ զինքը մեղսակցութենէ ազատ ու անպարտ վճռելու բաւական կը համարի՞ մի:

Քուէարկեալ այս առաջարկութիւնը, Աղթամարայ խնդրոյն լուծումը և Բ. Գրան վերջին ծանուցագրովը պահանջած պատասխանը չըլլալէն զատ, ընդհակառակը խոնդիւրը յոռի շրջանի մը մէջ կը դնէ: Պարզենք:

Խաչատուր սրբազան երկու դատախազ ունէր, մին Ազգ. կրօնական իշխանութիւնը, որ ապօրինի կաթողիկոսացած ըլլալու ամբաստանութեան տակ կը ձգէր զնա, և միւրը քաղաքական իշխանութիւնը կամ Բ. Գրան Հասարակային իրաւանց պաշտօնէութիւնը (Մինիսթեր Բիւրօյիք), որ զանի իւր նախորդին սպանմանը մեղսակիցն ըլլալու ամբաստանութեանը տակ գրած էր:

Արօն իշխանութիւնը համադումար Ժողովոյ վճռովը՝ կրօնական ամբաստանութենէն անպարտ արձակեց զԽաչատուր սրբազան 1874 մարտ 11ին: Այլ մնար քաղաքային ամբաստանութեան մասը, զոր Բ. Գրան Սրբարութեան ատենը ձեռք առած ըլլալով պիտի տար իւր վըճառակիրը:

Այս վերջինն ալ, ի պատասխանի 74 ապրիլ 5 թուականաւ Ազգ. Վարչութեան առ Բ. Գրան ուղղած թագրերին, որով մեղսակցութեան կասկածին մինչև որ ատիճանի հիմնաւոր ըլլալը կը հարցուէր Բ. Գրան, յս. 26 թուականաւ Քեւեքէյով մը կը ծանուցանէ միջադէպին թէ Խաչատուր սրբազանի վրայ եղած ամբաստանութիւնը

հաստատուելու օրինաւոր պայմաններ չը կենալով, ինքը անդատապարտ կարձակէ զանի, այս մասին նորա ներքին կեանքը քննելու և ըստ այնմ տնօրինելու ազատութիւնը Ազգ. իշխանութեանը թողլով:

Հոս, ինչպէս կը տեսնուի, Բ. Գրանը զԽաչատուր սրբազան քաղաքային ամբաստանութենէն անդատապարտ կացնելով, մեր Պատրիարքարանին կը թողու որ եթէ ինքը այդ կասկածը զօրացնող կամամբաստանութիւնը հաստատող փաստ մ'ունի ձեռքը, ըստ այնմ վարուի: Եւ կամ պարզելով ըսեմք, Մինիսթեր Բիւրօյիքի համար՝ դժբ՝ մը չը մնալով այլ ևս, կը հրաւիրէ, զԱզգ. իշխանութիւնը որ եթէ Խաչատուր սրբազանի իբր քաղաքային դատախազ կանգնելու պատճառ մը ունի նէ ձեռքը, թող ցոյց տայ:

Բ. Գրան այս ծանուցագրին վրայ, Ազգ. իշխանութիւնը Խաչատուր սրբազանի ներքին կեանքը քննելով կամ մեղսակցութեան կասկածը զօրացնող պարագայներ գլխաւորապէս զայդ Բ. Գրան հաղորդելու էր, և կամ դորա ներքին կենացը քննութենէն բան մը յառաջ եկած չ'գալը ծանուցանելու էր, նկատելով որ այդ քննութեան հեղինակութիւնը ու պէտքերը մեր Ազգ. իշխանութեան վերագրուած էր:

Սակայն Ընդհ. Ժողովը, փոխանակ դրական կամ բացասական պատասխան մը տալու, հարցման մը ձեռով կը դիմէ Բ. Գրան, իմանալու համար թէ Համադումարի երգման զօրօգութիւնը բաւական կը համարի՞ անպարտութեանը, և եթէ չը համարի՞ չնորհ ընէ Բ. Գրանը խնդրոյն քննութիւնն ինքն ընել և պէտք եղած վճիռը տալ:

Ասով Ընդհ. Ժողովը երկու բան դործած կըլլայ: Մէկը՝ Բ. Գրան կողմանէ մեր Ազգ. իշխանութեան թողուած՝ այդ մասին վերջնական տնօրինութիւն մ'ընելու հեղինակութիւնը՝ վերստին Բ. Գրան ձեռքը կը յանձնէ, զոր ինքը պիտի

բռնելու էր, մինչդեռ դորա յարգը չը ճանչելով՝ այդ բարձրագոյն հեղինակութենէն կը հրաժարի:

Երկրորդ, Ընդհ. Ժողովը դործը յոռի շրջանի մը մէջ դրած կըլլայ, ինչու որ՝ նկատաւեալ պարագայներէն մին սա ըլլալը խոստովանելէն յետոյ: — Թէ Բ. Գրան իր կողմէն դատաքննութեան շարունակութիւնը անկարելի հրատարակած է, — իր եղբակցութեամբը կ'առաջարկէ որ խնդրոյն քննութիւնը Բ. Գրան ինքն ընէ, մինչդեռ դորա շարունակուելու անկարելիութիւնը կը խոստովանի նա, որով խախտուած կըլլայ Բ. Գրան իւր վերջին ծանուցագրին մէջ ըսածն անգամ մ'ալ կը կենալու թէ, քաղաքային ամբաստանութեանը մասին ձեռնարկուած դատաքննութիւնն անկարելի է Բ. Գրան շարունակել:

Ասով Ընդհ. Ժողովը Աղթամարայ խնդիրը լուծած չըլլալէն զատ, ինչպէս կը կարծէր, զայդ առեւի ևս երկարաձգած և զայն յոռի շրջանի մը մէջ դրած եղաւ:

Եւ այս է զոր մեք ևս կուզենք ցոյց տալ, յայտնելու համար թէ անոնք՝ որ Աղթամարայ խնդիրը Ընդհ. Ժողովոյ վերջին քուէարկութեամբը լուծուած կը համարէին, պէտք չէ որ խաբուին, ըստպատելով յառաջիկայ մայիս 1 ին վերստին դորա Ընդհ. Ժողովոյ ատենան նշնելուն:

Եթէ այս էր Ազգ. Ժողովոյ բուն նպատակն ու գիտաւորութիւնը, այսինքն դեռ ժամանակ մ'ևս խաղալ այդ խնդրոյն հետ, այն ատեն կը խոստովանիք թէ շատ հնարամտութեամբ վարուած և շատ ճարպիկ որոշում մընէր ըրածը:

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

Բարիկ 3 ապրիլ

Մէտածէ տը Բարի թերթը կը ծանուցանէ թէ Եգիպտոսի Խալիվը կը միտի Անգղիոյ ըրած առաջարկութիւններն ընդունիլ, որք բոլոր

Եղիպտական պարտքը 50 տարուան մէջ գլխավճարով հատուցանելի հաւելութիւն 7 տոկոսով միօրինակ արժէթը վճարելու վերաբերեալ վրայ կ'կաշանան, և կը հրաւիրէ զաղղիացի սեղանաւորաց խումբն ալ որ ընդունին այս անօրէնութիւնը:

Լորտ Տէրպի և Լորտ Լայրնս, Տրքազ գ.քին հետ, Եղիպտոսի դործողը նկատմամբ խորհրդակցութիւններ ունեցան:

Խորհրդարանին մէջ, շատ մը պահանջողական երեսփոխանաց ընտրութիւնները վաւերացան:

Վիէննա 8 ապրիլ

Պետական գիտական ակումբներու մէջ Սերվիոյ նկատմամբ վատահոլութիւն կը յայտնեն, մէկ քանի խռովայող սլավաց բուռն ընթացք մը բռնելու նկրտմանը դէմ:

Բօլիթիէ Բօրէսքոնտէնց թերթը, ստելով այն զրոյցը որպէս թէ հերոսացի ապստամբաց հետ եղած բանակցութիւնն անյաջող ելեր է, կը հաւատայ թէ բանակցութիւնը շարունակուելու վրայ է, և ըզձայնեալ արդիւնքը ձեռք բերուելուն վրայ յոյս կը յայտնէ:

Լոնտոն 8 ապրիլ

Թագուհւոյն նոր տիտղոս մը վերնածայող ծրագիրն երրորդ ընթերցմամբ և առանց բարեփոխութեան ընդունելէն յետոյ Ազնուականաց Խորհրդարանը, նիստերը մինչև ապրիլ 27 դադարեցոյց:

Գահիրէ 8 ապրիլ

Եղիպտոսի խորհուրդը հրովարտակ մը հանելով Ապրիլի և Մայիսի հատուցուելիք տոմսերուն վճարօրերը երեք ամիս կը յետաձգէ 0/0 ին 7 տոկոսով, գանձարին նոր կարգադրութեան մը նպատակաւ շարունակուած բանակցութիւններն դիւրացնելու համար:

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Պաղմատիոյ սահմանադրւոյն վրայ Հունգարական և Օսմանեան զօրաց մէջ տեղը թիւրիմացութեան մը պատճառաւ կռիւ մը տեղի ունենալով, այս մասին Անտրասի կոմսը աղղարարութիւն մը զրկեր է Զիշի կոմսին, որ Բ. Դրան հաղորդէ:

— Սերվիոյ նախկին պաշտօնէութեան զահերէց Պ. Բիթիէ Պօսնա անցեր է, կըսուի, սլավ ժողովուրդը զրգռեալ վիճակի մէջ պահելու համար, համոզելով որ եթէ քիչ մ'ալ դիմանան, շատ չանցած, Սերվիոյ պիտի մասնակցի կռուոյն: Պ. Բիթիէին նպատակն է եղեր հաշտութեան բանակցութիւնն ի դերեւ հանել:

— Աւստրիական սահմանադրութեան խոց խիստ հսկողութեան մը տակ դրուած ըլլալը յայտարարուելուն հակառակ, անցեալ շաբթու 5-6 հազար զինեալ սլավ ասպատակաց խումբ մը Պօսնայի հիւսիսային սահ-

մաններէն ներս արշաւած ըլլալուն համար, Վիէննայի օմ. դեսպան Ա. Բիթիէ փաշայ՝ Անտրասի կոմսին ուշադրութիւնը հրաւիրեր է սահմանադրութեան թերի պահպանութեանը վրայ:

— Զինադադարի պայմանաց հակառակ, ապստամբաց մերթ ընդմերթ ըրած խիստ յարձակումները, Պօսնայի մէջ ապստամբութեան նուրէն երեւան ելնելը, օտարազգի անձանց՝ սահմաններէն անարգել ներս մտնելն ու ըրած զրգռութիւններն, և վերջապէս ապստամբապետաց առջարկած հաշտութեան պայմաններուն մէկ քանին նկատելով, կ'ըսէ Ֆար աիւ Պօֆօր, Բ. Գուռը որոշեր է, փոխանակ իրաւախօհութեան՝ զօրութիւններն հաւաքելով զօրաւոր ու վճռական վերջին հարուած մը տալու համար, 40,000 զօրք նորէն դրօշակի տակ կոչել:

— Կէլիպոլսէն կը գրեն թէ անցեալ շաբթու արքունի շոգենաւ մը Հերսէքէն բերելով 200 հիւանդ զօրք դուրս հաներ է հոն:

— Բանի մ'օրէ ի վեր Կարնէի ճանքով Պօսնա զրկուելիք չորս դունդ զօրաց՝ տակաւին ճանքայ չենելով ետ մնալուն պատճառն է, կըսեն, Բուժէիի երկաթուղեաց տնօրէնութեան՝ յիշեալ զօրքերն փոխադրելու դժկամակիւր:

— Սերվիոյ հիւսիսային կողմէն անցնող Սափա գետն յորգելով, Պէլիրատ քաղաքին մեծ մասը ուղղուեր է:

— Տաճիկ թերթ մը կըսէ թէ ատենէ մ'ի վեր էՐէժիի ծխախոտի վաճառումը նուազելու վրայ գլուխուած ըլլալով, տեսչութիւնը իր դործարաններէն վեցը գոցելու ըստիպուեր է:

— Օգմէյտանի բարձանցը վրայ տեղի ունեցած սպանութեան դէպքին մէջ մեղսակցութիւն ունենալու կասկածանօք անցեալ շաբթու բռնուած Սիւլէյման անուն անձը, որ բանտը կը կենար, ենթարկեալ հարցաքննութեան մէջ ըրած խոստովանութիւններն բոլորովին անընդատ եղեր են իրեն: Ասոր ալ տունը խուզարկութիւն ըլլալով, մեծագումար ստակ գտնուեր է, որոյ ուստի ձեռք անցուցած կամ վաստրկած ըլլալուն վրայ չէ կրցեր դահացուցիչ բացատրութիւն մը տալ: Ասկից զատ իւր տանը մէջ գտնուած մէկ քանի զէնքերն ու արիւնոտ լաթերն՝ այդ կասկածն զօրացնելու ծառայելով, իշխանութիւնը սկսեր է համոզուիլ թէ բուն շարագործն այս մարդն եղած ըլլալու է:

Սիւս կողմանէ մեր ստացած մասնաւոր տեղեկութենէ մը կիմանա՞մք թէ վերոյիշեալ անձին անուանը, ո'չ թէ Սիւլէյման, այլ Պուլաքըզցի գալայճը Ալի անուն և անցեալը կասկածաւոր մէկն է եղեր:

— Ղալաթա Սէրայի բանտէն եղած կալանաւորաց փախուստին

վրայօք, զոր երեկ ծանուցինք, հետեալ տեղեկութիւնները կ'ոտանամք:

Բանտարկեալք, որ 90ի չափ կային, խօսք մէկ ընելով, Վարժարանին պարտիզին կողմը դառնա՞ծ պատին տակէն խոշոր գամով մը մէկ քանի աղիւս տեղէն խախտելով ու հանելով, հազիւ մէկ մարդ անցնելու մեծութեամբ ծակ մը կը բանան, ու հեազհետէ ատկէ դուրս ելնելով, պարտիզին՝ Նէնի-Չարչըի կողմը քանի տարիէ ի վեր փլած կեցած պատին վրայէն մագլցելով վար կէշնան կազատին: Հազիւ 15ի չափ մարդ դուրս ելած էր, երբ վարժարանին պահնորդներէն մին լուսնի լուսով մէկը նշմարելով այն կողմը չորս օտլի վրայ եկած, իսկոյն վրայ կը հասնի և ընկերովը օգնութեամբ մարդուն օձիքէն բռնելով, օստիկաններուն իմաց կուտայ, որոնք փախուստին շարունակութեան առաջը կ'առնեն: Անմիջապէս միւս օստիկաններն ալ հաւածելով փախստականներն, մինչև առաւօտ 5 կամ 6ը կը բռնեն, և կը յուսացուի թէ միւսներն ալ կը բռնուին:

— Առջի գիշեր Անգլիոյ դեսպանատան ետեւ անէ մը հրդեհ պատահելով, նոր ջրհանակրաց անմիջական ջանիւքը կէս ժամու մէջ առաջն առնուեցաւ:

Պ. ՀԱՃԵԱՆ

ԵՒ

ԻԻՐ ԹԵՐԹԸ

Շարիվարի երկու մատ վառօդ տնէր, այն ալ Պ. Հաճեան շարաթօրը նետեց լնցոյց:

Մեր տասներկու հարցմանց ամենքն ալ անպատասխանի թողլով, կը ճգնի հաստատուել թէ իր նշաւակած անձինքը Լաքէի կը ճանչէ և կը պաշտպանէ եղեր, և յապացոյց՝ Լրագրոյ մէկ յօդուածը յառաջ կը բերէ, որոյ մէջ բնաւ ոչ անձի մը անուն կայ, և ոչ ո և է ընտանիքի մը ակնարկութիւն, և ասով Հաճեան փոխանակ ինքզինքն արդարացնելու՝ իր փաստօքն իր խայտառակութեան վճիռը կը հաստատէ:

Լրագրի պաշտպանածը անձ չէ, այլ ընտանեկան ներքին կենաց և պատուոյ անբռնաբարեկութիւնն է, զոր անխիղճ և անօթի խմբադիրը ոմանք մատերնին փաթթելով և հրապարակաւ նշաւակելով, ապօրինի շահու վատտակ մը հանել կը նային տակէ, այդ է զոր մեղադրեցինք և պիտի հարուածեմք մինչև վերջը:

Իսկ Հաճեան ատկէ զատ ուրիշ բան գրել չը գիտէ եղեր, պիտի ըսեն թերեւ: — Լաւ, փոխանակ խմբադրութիւն ընելու՝ առելի աղէկ է իրեն երթալ Սարըբարի ծովափը հաշու խաղցնել, որու գրիչ բռնելէն հազար անգամ առելի վարժ է, քան

Թէ խմբագրութիւն ընելով լրագրութեան կեդան ըլլալ :

Երբեմն Օրագրոյ և այժմ Դո-
րագրոյ Խմբագիր-Տնօրէն Ան-
Օգոստէն էֆ. Խօստարեան Սամա-
թիային , իւր թերթին վերջին թը-
ւոյ մէկուն պարունակութեանցը նը-
կատմամբ , Լեւոն ըրած գիտազու-
թիւններուն վրայ կատգելով , իւր
բերնին արժանի քանի մը գայտոտ
տողեր կը ժայթքէ առական մը ըս-
կըսելով , և այն ալ՝ ամենուն ծա-
նուցեալ պարագայի մը մէջ խղիւ-
ռելու վրայ գտնուող էջու մը՝ Բէ
Էթր Լեւոն-ընէ ըսած խօսքը՝ իւր
ժողովրդի տղիտութեամբը՝ Նասրէտ-
տին Հօճայի վերընծայելով , և ինք-
զինքը Նասրէտտին բնէկ կարծեալի
առանց գիտնալով՝ խղիւռելու վի-
ճակին մէջ գտնուող օրհասական
խեղճ կենդանիին տեղը կը դնէ :

Անք չենք ուզեր իւր պա-
տասխան ըսել իրեն պէտքէ Օգոստէն
էֆ. Օրմանօղի պէյ է , թէ Օգոստէն
էֆէնտի Կոնստանտնուպոլիսէն , այլ
սա միայն կըսենք իրեն ամենայն
անհաճութեամբ թէ . Նորագրոյ
այսինքն իւր խմբագրած թերթին
պարունակութեանցը նկատմամբ Լե-
ւոն ըրած գիտազութիւններուն
ունի տալու պատասխան մը : Եթէ
ունի թող հրամայէ բացատրութիւնը
տալ , եթէ չունի՝ պէտք է գիտնայ
թէ այլոց վաստակովը հրատարա-
կած նախորդ թերթերուն ինքը չունի
իրաւունք պարծենալու , և թէ չենք
այլ ևս 1865 տարւոյն մէջ , յորում
երկու տող Կոնստանտնուպոլիսէն
փաստաբանութիւն , և երկու տող
առանց տառախալի Հայերէն գրել
չը գիտցող մը Ֆրիկի Հայկաբանու-
թեան վարժապետութիւն , կամ հը-
րապարակին վրայ խմբագրութիւն
ընելու կենէր :

Աւստի խոնարհաբար կը խնդ-
րենք իրմէն , որ մեր Էթրէն համար
Լրագրոյ զարնելիք ապտակը քիչ մը
եղբի թողով . սա իւր թերթին
պարունակութիւններն սո՛ւտ են թէ
իրաւ , հայերէն են թէ արաբերէն ,
առաջ սա հասկցնէ մեզ և ամենուն :
Բարկութիւնն ու հայհոյութիւ-
նը քերականութեան կամ բառա-
րանի տեղ չեն բռներ այլ ևս :

Հետեւեալ գրութիւնը հաղոր-
դուած է մեզ հրատարակելու խըն-
դրանօք :

ՀԱՐՏՈՒՄ ՄԸ
Նորագրոյ երեկուան թերթին
մէջ ,
« Մօթարէն եկած պոռոտ-
կերպով հեռագրաւոր մը » լինչ ը-
սել է :

Պատասխան . — Պէտք է սպա-
սել վաղուան Նորագրոյ քանի մը
տող հայհոյութեանցը , որ ատոր
նշանակութիւնը հասկցուի :

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Անգղիոյ և Աւստրիոյ դեսպաններն
երեկ Բալիստ բաշայի ապարանքէն ելնելով ,
Մեծ Եղորդոսին ապարանքն զննելն , որն
որ նոյն պահուն եւրոպայի արժէտեարց
պատգամաւորներուն և Գանձ. պաշտօնէին
հետ խորհրդակցութեան նստած էր , և ա-
ռանձին տեսակցեցան Ն. Բարձրութեան
հետ :

— Երեկ արքունի նաւարանը՝ գործա-
ւորաց ահազին մէկ ցոյցը տեղի ունեցաւ :
Առնց անցեալ շաբթուան խօսք տրուած
ըլլալով որ երեկուան օրը յետեւեալ 6 ամ-
սականէն Յը ամբողջ պիտի վճարուի , այս
խոստման հակառակ՝ երբ կիմանան թէ
միայն 1 ամսական պիտի տրուի իրենց ,
գործադու ընելով 1,000 էն աւելի աշխա-
տաւորք , որոց հետ կը գտնուէին նաեւ
շատին ալ մայրը կամ կինը , Նաւարանի
պաշտօնատունը ներկայանալով իրենց իրա-
ւունքը թափանձանօք պահանջէին յետոյ ,
ամբողջ բաղմութիւնը մինչև Տօլմա Պահ-
չէ երթալով անկէ ալ Ղալաթիոյ կամրջն
գիմաց կանցի երթալ Բ. Գուռը մեծ Ե-
պարքոսին աղբքապիր մասուցանելու : Ն.
Բարձրութիւնը լսելով խղիւռելն , հարկ
եղած տեղեկութիւններն առնելէն յետոյ ,
կը ճանրէ գտնուող հանդարտութեամբ վըս-
տահացնելով զիրենք թէ այսօր դոնէ իրենց
երկու ամսականը կ'ստանան :

Աղէկանդրիա 9 ապրիլ . — Եղիպատ-
կան արժէթուղթ ունեցողները այսօր Պօ-
սային մէջ ազմկայող ցոյց մ'ըլին — ինչայ
Խաիվը ինչայ գանձ. պաշտօնեայն — աղա-
ղակելով : Ժողովուրդը յուզման մէջ է :

Բարիկ 10 ապրիլ . — Լօրտ Տէրպի և
Ջըքալ դըսին երեկուան տեսակցութեամբը՝
Եղիպատի գանձային խնդրոյն վրայօք
Գաղղիոյ և Անգղիոյ համաձայնութիւնը
հաստատեցաւ : Երեկոյն Լօրտ Լայընի
ապարանքը ճաշեցին :

Պ. Բուհէի Այաչիօյի մէջ կատարուած
երեսի. ընտրութիւնը վաւերացաւ Խորհրդ-
դարանէն , իսկ Պ. Բուհէի ընտրութիւնն
արդէն վաւերացած էր իբրեւ . երեսփոխան
Բիօմի :

Ներակոյտը մինչև մայիս 10 իւր նիս-
տերը դադարեցոյց :

Լօնտրա 10 ապրիլ . — Լօրտ Տէրպի այս
երեկոյ հոս հասաւ Բարիկէն :

Հռոմ 10 ապրիլ . — Կարիպալտի նա-
մակ մը գրելով ազգին կողմանէ իրեն եղած
100,000 Փր. ի նուէրը կընդունի , յայտնե-
լով որ Տէրեր գետը յարգարեւութեամբ գոր-
ծած է զայդ :

Մատրիտ 10 ապրիլ . — Ալֆօնս Բադա-
ւորը առեւտրութիւն մ'ըրաւ արուեստից
Հանդիսարանը :

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

Արժէթուղթիս , որն որ Լոնտրայի
գնոյն անյուստի ցածութեանը վրայ , տեղ-
ւոյս հրապարակին վրայ պտուած յաջող
զրոյցներուն հակառակ , անկման մը հա-
կամտած էր շաբաթ օր , սոյն օրուան
Լոնտրայի և Բարիկի փոքր ինչ բարձր հե-
ռադիւնները , որք կիրակի հասած էին ,
պատճառ եղան հոս եթէ ոչ գիները բարձ-
րացնելու , գէթ անկումը կասեցնելու հա-
մար , ուստի և երեկ Պօրան 16,26 ի բաց-
ուելով , պահ մը 22 փր. ըլլալէն յետոյ ,
մանր ելնելէն զհողհետէ բարձրացաւ
մինչև 16,35 ի նոյն գնով գոցուելու :

Բմլին , որ առաւօտուն 44 Փր. կընէր ,
երեկոյն 43,50 ի կը փնտուէր :

Արտ. փոխաւորութեանց վրայ գրեթէ

բնաւ գործ չկայ , և գիններն ալ՝ անուա-
նական են միայն :

Գանձային նորոգ կարգադրութեանը
նկատմամբ , որն որ կիրակի աւուր պաշ-
տօնէից ժողովոյ խորհրդակցութեանը նիւթ
պիտի ըլլար , և որ այդ ժողովն ալ միմիայն
այս խնդրոյն համար պիտի գումարուէր ,
տակաւն որոշ բան մը չէ գիտցուած ,
ուստի և հրապարակն ալ դեռ անտոյգ
անձկութեան մը մէջ կը գտնուի :

Ապրիլ 10 Լոնտրա	14 3/4
Բարիկ	15.13
Պօրան այսօր բացուցաւ	16.22
Ժամ 5	16.21
Բուժ. Երկաթուղի	44.50
Թրամվէյ	1-50
Բուժ. կարծի	—
Տոկոս	12-15
Ըրօր	—
Հէվալէսիք	3-4
Փոխ. 65 ի	Փր. 99
» 65 ի	» 99
» 69 ի	» 89
» 75 ի	» 87.—

ԻԼԱՆ

Ֆէրի քէօյինտէ Էրմէնի քիլի-
սէսի դարչուորնա 540 արչընարոս
կերբէք նըսթ վէ կէրէք թէքմիլէն
սաթլըք օլուպ թալէպ օլանն Պէկ-
օղլունտաթաքսիմտէ արապաճը Յու-
սէի աղա միւրտճաթլէ օնաան մա-
լիւմթ քէոպ իթմէլէրի իլան օլու-
նուր :

Եւրօլատա վազը Տաղ Համամընտա
տէմիր վէ քիւքիւրտ սույու գաիլընսարնը
իլթիլամ իթմիլ օլտուղումտան , օրատա
թէլիքէ բաղալթ պուլուրանաք դէվաթըն
հէր ճիհէթ իլէ խօշնուտ օլաճաղը կիպի ,
կէրէք օտա վէ տայիլթ ֆիլաթլարընը դա-
յէթ էհվէն օլաճաղը , վէ մէքիւլաթճա տա-
լի հէրքէսի մէմուէն էտէճէք սուրէթտէ
սաթըլաճաղընտան , կէրէք եաթաք Թա-
քըմը վէ կէրէք համամ Թաքըմը սուլուն-
տուղը կիպի յօքանթաթը տալի օլտուղու
իլան օլունուր :

Նիկողոս Արսէնեան

ԲԶԱՎԻՏ ՏՐ ՄՕՆԹԵԼԵՆ

ԲԱՐԻԶ

ՊԱՐԱԳԼԱՆԵԼԵՐ

Թարգմանեալ

ՅՈՎՀ. ԷՅ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Գաղղիացի Հռչակաւոր վխտանին
հետաքրքրական և դրսիւ այս գործը , ու
րոյ տաճկերէն թարգմանութիւնը մաս առ
մաս Մէճմուայի մէջ հրատարակուելով կը
շարունակուէր , այս անգամ աւստրալի
լալով , ամբողջ գործը մաքուր և պատկե-
րաղարդ տպագրութեամբ միահատոր հը-
րատարակուած է Գիլիլճեան տպարանէն :

Կը ծախուի Պօլոյ բոլոր հայ գրա-
վոճառաց քով , Բերայ Աղա ճամի թիւ
183 , ծխալաճառ Կիւլէրեան Սոսփան ա-
ղայի , և Թագոյմ թիւ 59 ծխալաճառ
Նիկողոս աղա Տէտէեանի խանութներն :
Գին 3 արծաթ մէճիտ :

Մ Է Լ Ա Ն Օ Ժ Է Ն

Դ Ե Ղ Ա Ջ Ո Ւ Ր

ՃԵՐՄԱԿ ՄԱՋԵՐ ՆԵՐԿԵԼՈՒ

Այս դեղը որ մէկ վայրկենի մէջ
և ամեն դոյնով կը ներկէ ճերմակ
մաշերն ու մօրուքներն, առանց վը-
նասելու մորթին և առանց անա-
խորժ օ և է հոս մ'ունենալու, փոր-
ձուած յատկութիւն մ'ունենալով
կը գտնուի Տէլլա Սուտայի, Չօ-
պանեանի և Քիւլիւքեանի դեղա-
րանները:

ԳԱՂՏՆԻՔ ՀՆԴԱՍՏԱՆԻ

Կ Ա Մ

Մերժեալ սէրէն գոյացած

չորս սոսկալի վրէժխնդրութիւններ

ՅԱՂԹԱՆԱԿ ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ

Հետաքրքրական թատերգութիւն 'ի
հինգ արարս, վեց պատկերս և 'ի քի վեր-
ջարան:

Յ. Կ. ՊՅՅԱՃԵԱՆԻ

Սոյն ընտիր, հետաքրքրաշարժ
և ընթերցման արժանի դերքը Հընդ-
կաստանի սոսկալի ընկերութեան
ոճիւղները կը յայտնէ, ընկերու-
թիւն մը՝ որուն զոհ եղան անթիւ
Անգղիացիներ:

Կը ծախուի բոլոր դրամաճա-
ռաց քով, նաև Պահճէ դաբուսու-
ճի Պօղոս աղային խանութը և Կա-
մուրջի գլխու պարագան գին 7 ու
կէս շրջ:

ԴԻՍԽՏԻ ԸՆՏԱՆԻՔ

Ներկասիրեց

ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ

Կը գտնուի Ս. Ղ. և Նաղմա-
ճեան դրատունը Եէնի-ձամի փո-
ղոյ թիւ 8, և ուրիշ դրամաճառաց
քով գին 1 ֆր. 75 սանդիմ:

ՊԱՏԿԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

Հայաստանի ողին և աւերակ-
ները ներկայացնող սոյն պատկերն
այս անգամ նորոգ տողադրութեամբ
հրատարակուած է այլ և այլ տե-
սակ իրարմէ ընտիր թղթերու վրայ,
որոց իւրաքանչիւրը տեսակին հա-
մեմատ,

5 ֆրանքի

6 "

7, 50 "

40 " գնով, այս վերջինը
որոնք շնորհաբար թղթի վրայ տը-
պագրուած ըլլալով, կը գտնուի Ա-
կօրեան խան վերի յարկ Արամեան
դրատունը, և բոլոր Հայ դրամա-
ճառաց քով:

Ե Ղ Ր Ա Յ Ր Յ Ա Կ Ո Ր Ո Ս

Հեղինակ

ԲՕԼ ՏԷ ՔՕՔ

Հրատարակիչ

Ի. Խ. ԵՒՄԷՆԻՃԵԱՆ

Գաղղիացի զուարճաբան վի-
պասանին սոյն հրահանգիչ, հետա-
քըրքրական և զուարճալի գործը,
որն որ տետր առ տետր թարգմա-
նութիւնը հրատարակուիլ սկսուած
էր, այս անգամ աւարտեալ գործն
ամբողջ միահատոր կազմուած կը
ծախուի գին 30 շրջ:

Կը գտնուի բոլոր դրամաճա-
ռաց քով:

ՆԱԽԱՇԱԽԻՂ

ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՅ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻՅ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԱՇԽԱՏԱՄԻՐՆԵՅ ՅԱԿՈՐ Յ. ՄԿՐԵԱՆ

ՀԱՆԳՈՒՅԵԱԼ

Նախկին աշակերտ Ա. Նուպար—

Նահապարեան վարժարանին

Տղայոց համար ամենակարեւոր
գասադիրք մը, որոյ մէջ ամէն գի-
տութեանց և արուեստից վրայ ըս-
կըղբնական տեղեկութիւնք կան
պարզ և գիւրդնտել ոճով, որք տը-
ղայոց հետաքրքրութիւնը կը շար-
ժեն, միտքը կը սրեն, և նոյն գի-
տութիւններն ու արուեստներն ըն-
դարձակօրէն և գիւրդութեամբ ու-
սանելու ընդունակ կընեն: Սյուլիսի
երկասիրութիւն մը պատիւ կը բերէ
բարեյիշատակ հեղինակին, որ իւր
աշխատութիւնն փոխանակ լոկ զը-
ւարճալի ընելու՝ օգտակար և ար-
դիւնաւոր ընել ուղեր է:

Կը ծախուի Փարիզի դրատունը
որ ի Յակօբեան խան, և Մէրճանը
դրամաճառ Սրապեան Պաղտատար
աղային խանութը գին 8 շրջ:

ՄՕՐԻԻ

ՁԿԱՆ ԻԻՂ

ԲԷԹԵՐ ՄԻԼԼԵՐ ԳՐՈՒԾՆԱԾԱՊԵՏԻ

Մաքուր առանց հոտի և ա-
նախորժ համու, և գիւրամարս ե-
ղած այս ամենալաւ տեսակէն ե-
ղած ձկան իւղը, որ մասնաւորա-
պէս Լոնտրայի հիւժախտից մեծ
Հիւանդանոցին մէջ կը գործածուի
միայն, այժմ Պօլիս ալ կը գտնուի
թէ՛ հօխայով և թէ՛ եռանկիւնի շի-
շերով:

Պօլիս Եէնի ձամի Պ. Կոզմի
Նաղարթի:

Ղալաթիա Վէլիչի և Ընի:

Բերայ՝ Քանձուք Յրէրի դե-
ղարանները:

Հօխայով կը ծախուի մինակ
Պօլիս կամրջին գէմը Պ. Վէնսան
Ծաննիի և Եէնիդաբու Պ. Թէոտո-
տորիսի դեղարաններն:

Մինակ շիշով կը ծախուի Պօ-
լիս Եէնի ձամի Քիւլիւքեան եղ-
բայր դեղարանը:

Շիշերն գործարանապետին ըս-
տորադրութիւնը կը կրեն վրանին:

Մայիս 15

ԾՈՎԷՆ ՁԸ ԲՈՆՈՒԵԼՈՒ

Դ Ե Ղ

Բաղադրութեամբ [Լ. ՏԻՒՆԵԱ ԴԵՂԱ-

գործի

Ծովային ճանքորդաց համար
անհրաժեշտ եղած սոյն հեղուկը
որ ամեն անգամ ծովէ բռնուելուն
մէկ խահուէի դգալ մը սոյն դեղէն
առնելով, կրկին չափովը պարզ
ջրի մէջ խառնելով խմած ատենը՝
մարդ վերատին իւր հանգարտ ու
առողջ վիճակը կ'օտանայ, կը գըտ-
նուի Լ. Տիւնեայի դեղարանը, Ղա-
լաթիա Մեծ փողոց, թիւ 108. մէկ
շիշը 2 ու կէս ֆր. գնով:

ԴԻՍԱՏՈՒԹԻՒՆ

Ե Ի

ԼՈՒՏԵՐԱԿԱՆ ՀԱՅՐԻ

Տետր 2. և 1.

Հայաստանեայց եկեղեցւոյ
վարդապետութիւնները բողոքակա-
նաց յարձակմանցը գէմ պաշտպա-
նող և ուղղութիւններն ապացուցա-
նող ատենախօսութեանց հաւաքա-
ծոյցը շարունակութիւնն է Տ. Քա-
փամաճեան էֆ. ի կողմանէ, կը
գտնուի ամեն տեղ, գին 100 բրջ:

ՏՕՐԹԷՐ ՓԱՓԱՋԵԱՆ

Պատրաստ է իրեն գիմոյ հիւանդ-
ները դարմանել ամեն երեքշաբթի
և շաբաթ ժամը 3—5 Սամաթիա
Հայկական ընկերութեան գաղինօ-
լին գէմը Մ. Ճիվանին Գեղարանը,
և ժամը 8 - 10 Սուլթան Սհմէտ
Մ. Ժօրժ Ծաննեթիտիսի դեղարա-
նը թիւ 128:

ՊՅՅՄԱՆՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ԼՐԱԳԻՐ ամեն օր կը հրա-
տարակուի, բաց 'ի Կիրակի և Տօն
օրերէ:

Տարեկան բաժանորդագրու-
թեան գինն է 200 շրջ առանց
փոսթայի ծախուց:

Բաժանորդագրութիւնք ամ-
սաղ ինէ սկսեալ կը նկատուին:

Խմբագրութեան ուղղեալ ո և
է գրութիւն՝ հեղինակին բուն ըս-
տորադրութիւնը կը ելու է, ոչ թէ
հրատարակելու համար, այլ յե-
րաշխաւորութիւն վստահութեան:

Ձը հրատարակուած գրութիւնք
եւ չը տրուիր:

ՏՆՕՐԷՆ-ԽՄԵԱԳԻՐ

Նիկ. Մ. ԹԻՎՊԷՆՏՃԵԱՆ

Տղադրութիւն Ղալաթիա Բերլի մոյկ
բաղար Խալի խանի դիմաց Սամուռ
փողոց թիւ 8